



2019
上海暑期学校
上海音乐学院中国民乐项目

招生简章



Admission Brochure
Shanghai Summer School 2019

Chinese Traditional Music Program
of Shanghai Conservatory of Music



上海音乐学院
SHANGHAI CONSERVATORY OF MUSIC



招生简章

为了更好地推进上海音乐学院国际化办学进程,上海音乐学院依托上海市教委政策扶持,结合本院特色和学科优势,积极拓展外国留学生中国文化体验项目,拟计划于2019年6月至7月举行2019上海暑期学校—上海音乐学院中国民乐项目。

一、项目主题

从2011年开始,我院已连续举办了八届“上海暑期学校—上海音乐学院中国民乐项目”活动,取得了很好的效果。在此基础上,2019年的中国民乐项目将以“中国民族室内乐”为主题,不仅向学员介绍中国民族乐器的丰富内涵,同时,也将力求介绍各不同乐器之间的相互配合、协作,以体现中国民族音乐的协和之美。

该项目将为学员打造一个集教学、欣赏和体验于一体的全方位综合课程。活动将邀请我国民族音乐领域德高望重的教育家、表演艺术家及我院青年教师,以工作坊、公开课等方式为学员授课;邀请文化领域的专家、教授开设专题讲座,多角度介绍中国文化;邀请汉语言专家为学员开设中文课,使学员能短期掌握基本日常生活用语;同时,项目还将安排音乐文化考察活动,使学员能亲身感受中国的文化气息,体验中国文化的博大精深。

二、项目时间及内容安排

1、项目时间:2019年6月10日——7月5日,共四周。

2、专业指导课程。

(1)提高班。将邀请我国民族音乐领域德高望重的教育家、表演艺术家以工作坊、公开课等形式为暑期学校学员进行授课,同时由青年表演专业学生为学员进行专业技术练习方法指导,让学员继承传统的表演方式,拓展新的技艺,快速提升造诣。同时,本次项目最具特色的课程是:将根据学员的专业安排室内乐课程,让学员体验不同民族乐器如何相互配合、交织,达到浑然一体,协和演奏的大音之美。

(2)体验班。将由上海音乐学院表演专业的青年演奏家为学员进行中国民族乐器基础教学,通过中国传统民族乐器的学习了解中国音乐文化。

3、综合文化课程。项目将邀请音乐学专家、教授围绕“中国音乐艺术文化”、“音乐美学”、“中国文化”、“当代中国”等主题开设专题讲座。通过系列专题讲座,学员将在短期内了解当代中国的发展变化、从不同视角了解中国音乐文化的各个方面。

4、文化体验课程。暑期学校还将组织全体学员参观东方乐器博物馆、上海音乐厅、上海京剧院、上海昆剧团等其他具有代表意义的上海音乐文化场所,以及体验上海周边地区的文化生活。

三、招生名额

本次活动奖学金学员面向中国境外外国学生招生,年龄范围原则上为16周岁至45周岁。本次活动共招收上海市政府奖学金学员20名,上海音乐学院奖学金学员10名。奖学金将包括报名费、学费、住宿费、活动费、教材费及来华人员综合保险费。国际旅费及伙食需自行承担。

活动组委会在收到报名资料后将组织评选,届时将在上海音乐学院留学生网站上公布奖学金学员名单。

网站信息: <http://iso.shcmusic.edu.cn>

四、报名相关事宜

1、报名时间: 2019年3月10日—2019年4月20日。

2、报名材料:

- (1)《2019年上海暑期学校—上海音乐学院中国民乐项目报名表》;
- (2) 护照复印件, 或递交电子扫描件;
- (3) 个人简历;
- (4) 报名照(护照尺寸)3张
- (5) 提高班学员还需提交: 音响CD或DVD资料(2首作品, 共约5分钟), 可发至邮箱 2205542773@qq.com; 并请注明: “3S项目: 姓名-国籍”, 如“3S项目: 麦克-美国”

3、相关费用:

奖学金包含: 报名费、学费、住宿费、活动费、教材费、及来华人员综合保险费;

餐费、往来国际、国内旅费请自理。

4、报名程序及注意事项:

(1) 报名表需网上下载后填写。请根据要求用中文或英文如实填写。网址: <http://iso.shcmusic.edu.cn>

(2) 所有报名材料通过邮寄或邮件方式递交(护照复印件需要贴有照片的一页)。

(3) 我院审核确认申请者的报名材料后, 将向申请人发放《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》, 申请人必须持学生签证(X1或者X2)入境。录取通知书和签证申请表将通过邮寄的形式发送给申请人, **请在填写报名表时务必留下可供联系的手机号码和通信地址。**

(4) 申请者要在录取通知书规定的报到日期来校报到。因故不能参加项目全程的学员, 必须事先与国际教育学院进行协商。

(5) 提交的申请材料不予退还。

五、联系方式

联系人: 乐老师、季老师

地址: 上海市汾阳路20号上海音乐学院国际教育学院

邮编: 200031

邮箱: 2205542773@qq.com

电话: 0086-21-6431-6745

传真: 0086-21-6431-0305

Admission Brochure

Shanghai Summer School 2019 - Chinese Traditional Music Program, a Shanghai Municipal Government Scholarship Program hosted by Shanghai Conservatory of Music (SHCM), will be held at the SHCM in June and July 2019. It aims at better promoting the international education of the SHCM through more diverse Chinese culture experience program for international students.

I. Theme

Since 2011, the Shanghai Summer School - Chinese Traditional Music Program has been successfully held for eight consecutive years and achieved good results. The 2019 edition of this event will build on its previous achievements and feature the theme of Chinese National Chamber Music. It will not only present before the students the rich connotations of traditional Chinese musical instruments, but also strive to tell participants how different instruments cooperate with each other and to reveal the beauty of harmony of traditional Chinese music.

Through this Summer School, we will provide a comprehensive program that combines learning, appreciation and experience for international students. Many prestigious educators, professional performers and music teachers in the field of traditional Chinese music will be invited to deliver workshops and open classes; while experts and professors in the field of culture to give lectures introducing Chinese culture from multiple perspectives. There will also be Chinese language lessons to enable participants to master daily expressions quickly. In addition, music culture-related field trips will be organized so that students can experience the cultural atmosphere of China and the profoundness of Chinese culture.

II. Time and Contents

1. Time: June 10, 2019 — July 5, 2019 (four weeks)

2. Master Class

a) Advanced Class: Prestigious educators and performing artists in the field of traditional Chinese music will deliver workshops and open classes, and young performers of the SHCM will give training courses for students. They will impart the traditional performing techniques, and help students to develop and improve new performing skills of Chinese traditional music quickly. Besides, this year's event highlights a chamber music program based on participants' majors, through which they will experience how different instruments cooperate and interact with each other to achieve a harmonious effect.

b) Beginner's Class: Basic performing techniques will be taught by young performers of the SHCM in order to improve the students' understanding of Chinese music culture.

3.Lectures: Lectures on topics including “The Art of Chinese Music”, “The Aesthetics of Music”, “Chinese Culture” and “Contemporary China” will be delivered by reputed scholars to introduce the development of contemporary China and different aspects of Chinese music culture.

4.Cultural Activities: We will organize students to visit authentic musical and cultural sites in Shanghai, such as the Museum of Oriental Musical Instruments, Shanghai Concert Hall, Shanghai Jingju Theatre Company and Shanghai Kunqu Opera Troupe. Students will also have the chance to experience the cultural and musical life in Shanghai and surrounding areas.

III.Quota and General Application Requirements

Shanghai Summer School 2019 - Chinese Traditional Music Program) is open only to non-Chinese citizens outside China between the age of 16 and 45. A total of 30 applicants will be enrolled as scholarship students, among them 20 are Shanghai Government Scholarship winners, and 10 SHCM scholarship winners. The fee for application, tuition, accommodation, activities, teaching materials and comprehensive insurance will be covered by the scholarship, while meal and transportation expenses should be borne by students themselves.

Selection will be organized by the organizing committee based on the application materials and the list of admitted students will be published on the website of the International Students Office of Shanghai Conservatory of Music: <http://iso.shcmusic.edu.cn>.

IV.Application Procedures

1.Application Period: March 10, 2019 to April 20, 2019

2.Documents required for application:

a)Application Form for Shanghai Conservatory of Music “Shanghai Summer School 2019 (Chinese Traditional Music Program) for Foreign Students”

b)A photocopy or scanned copy of the photo page of the applicant's passport

c)Resume

d)Three passport-size photos

e)Advanced Class applicants should also submit CD or DVD recordings (two pieces of music that last about five minutes in total), or send the digital recordings by email to 2205542773@qq.com.

Please mark the email with “3S Program: Your name - nationality,” e.g.: “3S Program: Mike - US”

3. Fees

The fees for application, tuition, accommodation, activities, teaching materials and comprehensive insurance will be covered by the scholarship, while meal and transportation expenses should be borne by students themselves.

4. Application procedures

a) Download the application form on the website <http://iso.shcmusic.edu.cn> and fill the form in Chinese or English as required.

b) All documents should be sent by post or by email.

c) Shanghai Conservatory of Music will review the application documents, and send by post the Admission Notice and Visa Application Form for Study in China to qualified applicants (Applicants are required to provide accurate address information and mobile phone number on the application form to ensure that you will receive the Admission Notice and Visa Application Form for Study in China). Admitted students must procure a Student Visa (X1 or X2 Visa) before entering China for this program.

d) Admitted students should register at Shanghai Conservatory of Music on the date stated in the Admission Notice. Those who fail to complete all the program courses should report in advance to the International Education Division of the SHCM for permission.

e) All the application documents will not be returned.

V. Contact Information

Contact: Ms. Le, Mr. Ji

Add: International Education Division of Shanghai Conservatory of Music, No. 20 Fenyang Road, Shanghai, 200031, P. R. China

Email: 2205542773@qq.com

Tel: 0086 -21-6431-6745

Fax: 0086 -21 -6431-0305



2019年上海暑期学校——中国民乐项目申请表

Application Form

2019 Shanghai Summer School Traditional Chinese Music Program

姓名 Name	姓 Family name	名 Given name	照片 Photo
	中文姓名 Chinese name		
国籍: Nationality	护照号码: Passport No.	护照有效期: Valid Until	
性别: Sex	出生日期: Date of birth	出生地点: Place of birth	
宗教信仰: Religion	婚姻状况: Marital Status	手机: Mobile phone No.	
永久地址: Permanent address :			
电话: Telephone No.:			
通信地址: Postal address :			
Email :		最后学历: Highest Academic Degree Obtained	
职业: Occupation		毕业院校: Educational Background and Major	
参加提高班? attend Advanced Class? <input type="checkbox"/> 是 (yes)		参加二胡体验班? Attend Erhu Beginners' Class? <input type="checkbox"/> 是 (yes)	
请注明您会演奏的中国传统民族乐器: Please write down the traditional Chinese musical instrument(s) that you can play.			
语言能力: Language Proficiency			
1.汉语能力Chinese Proficiency:			
<input type="checkbox"/> 母语Native <input type="checkbox"/> 流利Fluent <input type="checkbox"/> 一般Basic <input type="checkbox"/> 不会None			
是否曾参加中国汉语水平考试,如是,请填写所获等级? Have you ever taken HSK test level, if yes, please write the level here _____			
2.英语能力English Proficiency:			
<input type="checkbox"/> 母语Native <input type="checkbox"/> 流利Fluent <input type="checkbox"/> 一般Basic <input type="checkbox"/> 不会None			

学习经历 (从最高学历起) Education Background (From Degree Obtained)			
学校名称 Institute	在校时间 Duration (From—to)	专业 Major	所获文凭 Diploma
申请者未满18周岁请填写以下内容 Please fill in the form below if you are under 18 years old.			
紧急情况联络人: Guarantor / Emergency contact	姓名: Name:	国籍: Nationality:	电话: Telephone No. :
	与被担保人关系: Relation to the ward :		
申请人保证 / I hereby affirm that (1) 上述各项申请中填写的情况是真实无误的/All the information in this form is true and correct; (2) 在上海音乐学院学习期间, 遵守中国的法律和学校的规章制度/ I shall abide by the laws and the regulations of People's Republic of China and Shanghai Conservatory of Music. (3) 不从事来华学习目的以外的活动并保证遵守中国法律。 I shall not engage in activities other than the 2019 Shanghai Summer School Traditional Chinese Music Program and promise to abide by the laws of the People's Republic of China.			
申请人签字: Applicant's signature		日期: Date	
申请人在提交本申请表时, 需要同时提交下列材料: 1) 护照复印件 2) 音响资料 CD 或 DVD (仅限提高班学员提供) 3) 个人简历 所有报名材料可通过邮寄或邮件方式递交(护照复印件需要贴有照片的一页) 地址: 中国上海市汾阳路 20 号上海音乐学院国际教育学院 (邮编 200031) 邮箱: 2205542773@qq.com		Applicants must submit the following documents along with this form when applying : a) A copy of passport b) Audio recording in CD or DVD form (Only for Advanced Class) c) Resume All documents can be submitted by email or sent by post. (passport copy should be the page with the photo of the passport-holder.) Address: International Education Division of Shanghai Conservatory of Music, No.20 Fen Yang Road, Shanghai, 200031 P.R. China Email: 2205542773@qq.com	